

Zum Jahreswechsel = Fin d'année = Per l'anno nuovo

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Allgemeine schweizerische Militärzeitung = Journal militaire suisse = Gazzetta militare svizzera**

Band (Jahr): **75=95 (1929)**

Heft 12

PDF erstellt am: **10.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Allgemeine Schweizerische Militärzeitung Journal Militaire Suisse Gazzetta Militare Svizzera

Organ der Schweizerischen Offiziersgesellschaft

Redaktion: Oberst-Divisionär Ulrich Wille

Adresse der Redaktion: Dufourstraße 99, Zürich, Telephon Limmat 27.80

Zum Jahreswechsel.

Der bevorstehende Jahreswechsel gibt uns Anlaß zur Bitte an unsere Abonnenten, uns auch ferner treu zu bleiben und *das Abonnement für das kommende Jahr zu erneuern*. Mehr denn je müssen wir Milizoffiziere heute jede Gelegenheit zu geistigem Verbundensein und zu persönlicher Förderung benützen, die sich uns bietet. Ein vornehmes Mittel, das diesem Zwecke dienstbar ist, finden wir in unserer „Allgemeinen Schweizerischen Militärzeitung.“ Wir hoffen daher zuversichtlich, neben neuen Lesern auch weiterhin auf die alten wieder zählen zu dürfen.

Mit vaterländischem Gruß:

Für den Zentralvorstand
der Schweizerischen Offiziersgesellschaft.

Der Präsident: Der Sekretär:
Oberst Heitz. *Major Huber.*

Fin d'année.

L'année qui va venir nous donne l'occasion de prier nos abonnés de nous rester fidèles et de *renouveler leur abonnement*. Plus que jamais nous, officiers de milices, devons à chaque occasion qui se présente, profiter de maintenir entre nous un contact intellectuel et de parfaire notre instruction personnelle. Notre Journal Militaire Suisse est un excellent moyen pour parvenir à ce but. Nous osons avoir la certitude qu'à part nos nouveaux lecteurs nous pourrions aussi compter sur nos anciens abonnés.

Avec nos salutations patriotiques:

Pour le Comité Central
de la Société Suisse des Officiers:

Le Président: Le Secrétaire:
Colonel Heitz. *Major Huber.*

Per l'anno nuovo.

Approfittiamo di questa fine d'anno per rivolgere ai nostri abbonati un caldo appello, pregandoli di rimanerci fedeli e di *voler rinnovare l'abbonamento per il prossimo anno.*

Oggi più che mai noi, ufficiali di un esercito di milizie, dobbiamo cogliere, ogni buona occasione che ci si offre, per fortificare l'unione dei nostri spiriti e dare incremento alla nostra preparazione individuale.

La Gazzetta Militare Svizzera serve in modo eccellente al raggiungimento di questi scopi: esprimiamo quindi la speranza che ai vecchi amici del nostro giornale venga ad aggiungersi una forte schiera di nuovi abbonati.

Con patriottico saluto:

**Per il Comitato Centrale
della Società Svizzera degli Ufficiali:**
Il Presidente: Il Segretario:
Colonnello Heitz. Maggiore Huber.

Gedenktafel für Oberstkkdt. v. Sprecher.

Am 7. Dezember wurde am Geburts- und Wohnhause des verstorbenen Generalstabschefs v. Sprecher in Maienfeld eine Gedenktafel mit nachstehender Inschrift eingeweiht:

Oberstkorpskommandant
Andr. Theophil Luzius
Sprecher von Bernegg
geboren in diesem Hause
am 27. April 1850
gest. am 6. Dezember 1927
Chef der Generalstabsabteilung
des Eidg. Militärdepartements
1904—1914
Generalstabschef der Armee
1914—1919
In Dankbarkeit
gewidmet von der Armee.

Wir bringen im Folgenden den Wortlaut der Ansprache zur Kenntnis, mit der Herr Art.-Oberst Heitz, Präsident der Schweiz. Offiziersgesellschaft, die Tafel der Familie v. Sprecher übergab:

Sehr geehrte Familie Sprecher!
Herr Bundesrat!
Herren Oberst-Korps- und Divisionskommandanten!
Kameraden!

Wenn wir heute hier zusammengekommen sind, um in einfachster Weise unseres gewesenen Generalstabschefs Oberstkorpskommandant von Sprecher zu gedenken, so soll gerade diese Einfachheit im Sinne und Geiste des Verstorbenen unserer tiefsten Verehrung für ihn Ausdruck geben.